

**Załącznik nr 9c – Wzór umowy przenoszącej autorskie prawa majątkowe oraz umowy licencyjnej do utworu/utworu audiowizualnego**



Fundusze Europejskie  
dla Łódzkiego



Rzeczpospolita  
Polska

Dofinansowane przez  
Unię Europejską



województwo  
łódzkie

**UMOWA PRZENOSZĄCA AUTORSKIE PRAWA MAJĄTKOWE ORAZ UMOWA LICENCYJNA DO UTWORU/UTWORU AUDIOWIZUALNEGO**

**Nr FELD.**

Umowa przeniesienia autorskich praw majątkowych oraz umowa licencyjna do utworu/utworów audiowizualnego/audiowizualnych wytworzonego/wytworzonych w ramach projektu pt. „.....” (nr FELD.....) współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus w ramach programu regionalnego Fundusze Europejskie dla Łódzkiego 2021-2027 zawarta w Łodzi, w dniu ..... r. pomiędzy:

**Województwem Łódzkim**

Al. Piłsudskiego 8, 90-051 Łódź,  
zwanym dalej „Instytucją Zarządzającą”,  
reprezentowaną przez:

.....

a

.....[nazwa i adres Beneficjenta<sup>1)</sup>, a gdy posiada - również NIP i REGON], zwaną/ym dalej „Beneficjentem”,  
reprezentowanym/ną przez:

.....,

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”,

na podstawie § ..... umowy o dofinansowanie projektu nr FELD. .... zawartej w dniu ....., strony postanawiają co następuje:

+

§ 1

---

<sup>1)</sup> Beneficjent rozumiany jest jako lider projektu w przypadku realizowania projektu z Partnerem/ami wskazanymi we wniosku.

1. Beneficjent przenosi na Instytucję Zarządzającą autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne, łącznie z wyłącznym prawem do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, do nieograniczonego w czasie korzystania i rozporządzania utworem audiowizualnym o nazwie „\_\_\_\_\_” (zwanego dalej „Utworem”) w kraju i za granicą o wartości:..... zł, obejmujące następujące pola eksploatacji:
  - 1) stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
  - 2) trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub zapisem w pamięci komputera i na nośnikach elektronicznych oraz trwale lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
  - 3) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 4) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie a także publiczne udostępnianie Utworu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie,
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
  - 7) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
  - 8) tworzenie nowych wersji i opracowań utworu,
  - 9) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek, adaptacji Utworu oraz rozporządzanie i korzystanie z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
  - 10) prawo do określania nazw Utworu, pod którymi będzie on wykorzystywany lub rozpowszechniany, w tym nazw handlowych, włączając w to prawo do zarejestrowania na swoją rzecz znaków towarowych, którymi oznaczony będzie Utwór lub znaków towarowych wykorzystanych w Utworze,
  - 11) prawo do wykorzystywania Utworu do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności, a także przedmiotów jego własności, a także dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
  - 12) udostępniania, w tym unijnym instytucjom, organom lub jednostkom organizacyjnym Unii, IK UP, IP oraz ich pracownikom oraz publiczne udostępnianie przy wykorzystaniu wszelkich środków komunikacji (np. Internet),
  - 13) przechowywania i archiwizowania w postaci papierowej i elektronicznej.

## § 2

1. Skutek rozporządzający przeniesienia autorskich praw majątkowych nastąpi z chwilą przyjęcia Utworu na rzecz Instytucji Zarządzającej. Przyjęcie Utworu zostanie potwierdzone przez Instytucję

Zarządzającą złożeniem pisemnego oświadczenia o „przyjęciu utworu” w terminie niezwłocznym po sprawdzeniu zawartości na otrzymanym nośniku/nośnikach na których utwalono Utwór, lecz nie później niż w terminie 30 dni od otrzymania Utworu.

2. Złożenie oświadczenia o „przyjęciu utworu” nie wyłącza uprawnienia Instytucji Zarządzającej do żądania dokonania poprawek lub zmian Utworu bądź żądania dostarczenia nowej wersji Utworu, w przypadku gdy Utwór posiada wady fizyczne lub prawne, w szczególności nie odpowiada wymogom ustalonym przez Strony. Instytucja Zarządzająca nabywa również nieodpłatnie własność nośników, na których utwalono Utwór.
3. Przeniesienie praw autorskich na rzecz Instytucji Zarządzającej na wszystkich wymienionych polach eksploatacji zostaje dokonane w ramach kwoty dofinansowania, której zapłata została dokonana przez Instytucję Zarządzającą na rzecz Beneficjenta w wysokości i na warunkach określonych w umowie o dofinansowanie nr FELD.....
4. Beneficjent oświadcza, że dokonana na jego rzecz zapłata, o której mowa w ust. 3 wyczerpuje wszelkie należności Beneficjenta z tytułu przeniesienia na Instytucję Zarządzającą autorskich praw majątkowych, jak również przekazania Instytucji Zarządzającej praw do korzystania z Utworu.

### § 3

1. Beneficjent oświadcza, że wykonany i dostarczony Utwór jest wolny od wad fizycznych i prawnych, służą mu wyłączne majątkowe prawa autorskie do Utworu w zakresie koniecznym do przeniesienia tych praw na Instytucję Zarządzającą oraz, że prawa te nie są w żaden sposób ograniczone. Nadto Beneficjent oświadcza, że rozporządzenie Utworem nie narusza żadnych praw własności przemysłowej i intelektualnej, w szczególności: praw patentowych, praw autorskich i praw do znaków towarowych.
2. Beneficjent zobowiązuje się do nieodwołalnego i bezwarunkowego zwolnienia Instytucji Zarządzającej, na pierwsze żądanie, z wszelkich roszczeń wynikających z naruszenia praw służących osobom trzecim, stanowiących następstwo zgodnego z umową korzystania przez Instytucję Zarządzającą z Przedmiotu umowy, w tym w szczególności z naruszenia majątkowych i osobistych praw autorskich, do którego doszłoby z przyczyn leżących po stronie Beneficjenta. W razie zasądzenia od Instytucji Zarządzającej roszczeń, o których mowa w zdaniu powyżej, Beneficjent regresowo zwróci Instytucji Zarządzającej całość pokrytych roszczeń oraz wszelkie związane z tym wydatki i opłaty, włączając w to koszty procesu i koszty zastępstwa procesowego.
3. Jeżeli Utwór ma wady prawne lub wystąpią zdarzenia, o których mowa powyżej, które uniemożliwią korzystanie z Utworu i przysługujących Instytucji Zarządzającej praw, Beneficjent zobowiązany jest do dostarczenia w wyznaczonym przez Instytucję Zarządzającą terminie innej wersji Utworu wolnej od wad, spełniającej wymagania określone w niniejszej Umowie oraz naprawienia szkód powstałych z tego tytułu po stronie Instytucji Zarządzającej. Instytucja Zarządzająca jest wtedy także uprawniona do odstąpienia od umowy, co nie wyłącza obowiązku Beneficjenta naprawienia szkody (w tym zapłaty przez Beneficjenta odszkodowania), o którym mowa w poprzednich ustępach i zdaniu poprzednim.
4. Beneficjent zobowiązuje się, iż nie będzie wykonywał przysługujących mu praw osobistych w sposób ograniczający Instytucję Zarządzającą w wykonywaniu praw do Utworu. W szczególności Beneficjent upoważnia Instytucję Zarządzającą do decydowania o publikacji Utworu i decydowania o zachowaniu jego integralności.<sup>2</sup>
5. Beneficjent zobowiązuje się do nierejestrowania jako znaków towarowych, w imieniu własnym lub na rzecz innych podmiotów, utworów graficznych lub słownych stanowiących elementy Utworu.

---

<sup>2</sup> Dotyczy przypadku, gdy Beneficjent jest twórcą utworu.

#### § 4

1. Instytucja Zarządzająca udziela Beneficjentowi na czas nieoznaczony, niewyłącznej licencji do korzystania z Utworu. Licencja jest ważna na terytorium RP oraz za granicą. Licencja nie upoważnia do udzielania sublicencji ani przenoszenia jej na osoby trzecie – postanowienie niniejsze nie dotyczy prawa udzielania nieodpłatnych sublicencji na rzecz Partnerów<sup>3</sup>. Instytucji Zarządzającej przysługuje prawo do wypowiedzenia licencji w formie pisemnej w dowolnym czasie, z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. Udzielenie licencji, o której mowa w ust. 1, obejmuje następujące pola eksploatacji:
  - 1) stosowanie, wprowadzanie, wyświetlanie, przekazywanie i przechowywanie niezależnie od formatu, systemu lub standardu,
  - 2) trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie w całości lub w części, jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie, niezależnie od formatu, systemu lub standardu, techniką zapisu magnetycznego, techniką cyfrową lub zapisem w pamięci komputera i na nośnikach elektronicznych oraz trwałe lub czasowe utrwalanie lub zwielokrotnianie takich zapisów, włączając w to sporządzanie ich kopii oraz dowolne korzystanie i rozporządzanie tymi kopiami,
  - 3) wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - 4) tworzenie nowych wersji i adaptacji (tłumaczenie, przystosowanie, zmianę układu lub jakiegokolwiek inne zmiany),
  - 5) publiczne rozpowszechnianie, w szczególności wyświetlanie, publiczne odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie w dowolnym systemie lub standardzie, a także publiczne udostępnianie Utworu w ten sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w szczególności elektroniczne udostępnianie na żądanie,
  - 6) rozpowszechnianie w sieci Internet oraz w sieciach zamkniętych,
  - 7) nadawanie za pomocą fonii lub wizji, w sposób bezprzewodowy (drogą naziemną i satelitarną) lub w sposób przewodowy, w dowolnym systemie i standardzie, w tym także poprzez sieci kablowe i platformy cyfrowe,
  - 8) tworzenie nowych wersji i opracowań utworu,
  - 9) zezwolenie na tworzenie opracowań, przeróbek, adaptacji Utworu oraz rozporządzanie i korzystanie z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie,
  - 10) prawo do wykorzystywania dla celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
  - 11) udostępniania, w tym unijnym instytucjom, organom lub jednostkom organizacyjnym Unii, IK UP<sup>4</sup>, IZ oraz ich pracownikom oraz publiczne udostępnianie przy wykorzystaniu wszelkich środków komunikacji (np. Internet),
  - 12) przechowywania i archiwizowania w postaci papierowej i elektronicznej.
3. Skutek rozporządzający udzielenia licencji nastąpi z chwilą złożenia pisemnego oświadczenia o „przyjęciu utworu”, o którym mowa w § 2.
4. Udzielenie licencji na rzecz Beneficjenta na wszystkich wymienionych polach eksploatacji zostaje dokonane nieodpłatnie.

---

<sup>3</sup> Dotyczy projektów realizowanych w partnerstwie.

<sup>4</sup> Jako IK UP należy rozumieć instytucję ds. koordynacji wdrożeniowej umowy partnerstwa w obszarze informacji i promocji, tj. instytucję, której funkcję pełni komórka organizacyjna w urzędzie obsługującym ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego.

#### § 5

1. Spory związane z realizacją niniejszej umowy strony będą starały się rozwiązać polubownie.
2. W przypadku braku porozumienia spór będzie podlegał rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Instytucji Zarządzającej.

#### § 6

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności Kodeksu cywilnego oraz Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy wyjaśniane będą w formie pisemnej.
3. Zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Beneficjenta, dwa dla Instytucji Zarządzającej.

Podpisy:

.....

.....

.....

.....

**Instytucja Zarządzająca**

**Beneficjent**